

Orang lain sering meremehkan kemampuan kita. Tidak perlu bimbang, tersinggung, marah. Yang penting kita tetap yakin & tidak meremehkan diri sendiri.

Andrie Wongso (Motivator)

Tidak ada alasan untuk merasa kecil & kerdil dibandingkan dgn orang lain, karena sukses & bahagia bukan monopoli orang tertentu. Kita punya hak untuk itu.

Andrie Wongso (Motivator)

重要新闻

第0761

J-1 2014年1月13日 星期一

Redaksi: Ruko Mutiara Taman Palem Blok A6 No.5, Jl.Kamal Raya Outer Ring Road, Cengkareng Timur, Jakbar Telp. (62-21) 543 50 552, 543 50 553 Fax:(62-21) 543 50 551 Email: hariannusantara@yahoo.com

## Tokoh di Balik "Blusukan" Jokowi Bakal Dilantik Jadi Wali Kota 佐科维重用得力助手任雅京北区市长

Jakarta, Harian Nusanantara

-Reformasi birokrasi di lingkungan Pemerintah Provinsi (Pemprov) DKI Jakarta terus bergerak. Rencananya, Senin (13/1/2014) pekan depan, Gubernur DKI Jakarta Joko Widodo akan melantik Kepala Biro Kepala Daerah dan Kerja Sama Luar Negeri (KDH dan KLN) Heru Budi Hartono menjadi Wali Kota Jakarta Utara.

Kepastian pelantikan itu disampaikan oleh Wakil Gubernur DKI Jakarta Basuki Tjahaja Purnama. "Senin, ada pelantikan wali kota. Pak Heru untuk (Jakarta) Utara," kata Basuki di Balai Kota Jakarta, Jumat (10/1/2014).

Basuki enggan menjelaskan lebih rinci tentang pelantikan tersebut. Ia mengatakan, ada kemungkinan pejabat eselon II lainnya dipromosikan maupun dirotasi. Rencana pelantikan Heru menjadi wali kota pun terbilang cepat sebab Heru baru dilantik menjadi Kepala Biro KDH dan KLN pada 14 Februari 2013. Hanya selang 11 bulan, ia langsung dipromosikan memimpin sebuah wilayah besar. Saat menjadi Kepala Biro KDH dan KLN, pria yang memiliki latar belakang sarjana dan magister di bidang ekonomi tersebut merupakan sosok penting di balik blusukan, makan siang, serta segudang aktivitas padat Jokowi. Selama ini, Gubernur Jokowi selalu melantik dan mengambil sumpah jabatan wali kota melalui cara unik. Jokowi melantik para wali kota di tempat terbuka, di mana warga dapat melihat langsung dan mengenal pimpinan mereka. Pelantikan wali kota pada masa sebelumnya selalu dilaksanakan di Balai Kota Jakarta. Pelantikan unik pertama yang dilakukan Jokowi adalah saat melantik HR Kresdianto dan Husein Murad menjadi Wali Kota dan Wakil Wali Kota Jakarta Timur. Keduanya dilantik di sebuah perkampungan kumuh di kampung Pulo Jahe, Kelurahan Jatinegara Kecamatan Cakung, Jakarta Timur.

Jokowi juga melantik Wali Kota Jakarta Selatan Syamsudin Noor di kawasan wisata Setu Babakan. Tak berapa lama kemudian, Jokowi kembali melantik Wali Kota Jakarta Barat Fatahillah menggantikan Burhanuddin yang memutuskan untuk menjadi calon legislatif DPRD DKI Jakarta 2014-2019. Fatahillah dilantik



di Rumah Susun Tambora. Terakhir, Jokowi melantik Bupati Kepulauan Seribu Asep Syarifudin di Pulau Pari pada 5 Juni 2013. Kepala Badan Kepegawaian Daerah (BKD) DKI Jakarta I Made Karma Yoga mengatakan, tiap pemimpin memiliki cara tersendiri untuk melantik pejabat mereka, termasuk Jokowi yang mengubah tradisi pelantikan pejabat DKI.

"Sebenarnya tidak harus ke tempat yang kumuh atau bagaimana. Yang penting kan esensinya dan lokasi itu mungkin bisa menjadi simbol wilayah tersebut," kata Made. (Kompas.com)

(罗盘网雅加达讯) 雅加达专区政府整顿官僚机构的行动可说马不停蹄。按计划雅京专区省长佐科维将以1月13日委任地方首长事务与国外合作局局长Budi Hartono为雅加达北区市长。

1月10日钟万学透露说：“1月13日将举行雅加达北区市长Heru的就职礼。”但他不愿说明就任职详情，只说雅京第二层次官员有被调动也有被提拔的。其实，Heru刚于2013年2月14日任上述局长一职，今又将提拔担任管辖大范围区域的领导，真可谓平步青云。这位拥有经济行政管理系学士学位的青年，一直都是佐科维“穿巷走街”背后的得力助手。此外，向来佐科维总是以与众不同的方式举行官员就职，正如此前雅加达东区市长HR Kresdianto及副市长Husein Murad的就职礼，被安排在雅京东区Cakung县Pulo Jahe一个穷乡僻壤里，在乡民目见证下举行；又如雅加达南区市长Syamsudin Noor的就职礼设在Setu Babakan旅游区；接着委任雅加达市长Fatahillah取代即将成为2014-2019年雅京地方议会立法候选人的Burhanudin时，就职礼就设在Tamanbora租屋区里；最后以2013年6月5日委任Kepulauan Seribu县长Asep Syarifudin 就职礼设在Pulau Pari。雅京地方公务员机构主任Made Karma Yoga表示，每个领导都有其独特的宣誓就职仪式。诚如佐科维一改往昔首长总在市政厅行就职礼的传统。固然不须特意在穷乡僻壤中举行，只要举办地点有其实质性与标志性意义即可。(绿叶)

Jakarta, Harian Nusanantara

-Gubernur DKI Jakarta Joko Widodo mengaku sebenarnya pihaknya ingin membeli bus buatan dalam negeri, bukan bus buatan China. Menurut dia, bus dalam negeri tetap memiliki kualitas sekaligus mendongkrak industri nasional. Sayangnya karena pengadaan bus tersebut masih menggunakan sistem lelang, terlebih waktu lelang yang sangat mepet dengan akhir tahun, dia memilih bus asal China yang lebih mudah didapat. "Akhirnya ya mau tidak mau, belinya bus asal China saja," ujarnya kepada wartawan di Balai Kota, Jakarta, Jumat (10/1/2014). Jokowi menyangkan hal tersebut. Pasalnya, industri armada bus nasional tengah berkembang. Dia mencontohkan bus dengan merek Selalu buatan pengusaha asal Magelang, Jawa Tengah. Menurut Jokowi industri transportasi nasional harus didukung penuh.

## Jokowi Ingin Beli Bus Dalam Negeri, Tetapi..... 佐科维称其原本有意采购国产巴士

Tahun 2014 ini, Pemprov DKI Jakarta menggunakan sistem belanja online, yakni electronic-catalog. Sistem tersebut, Jokowi memastikan, akan memasukkan produk-produk transportasi dari dalam negeri sebagai pilihan armada yang bisa dibeli Pemprov DKI. "Kalau sudah pakai e-catalog, sistem lelang itu akan hilang. Kalau sistemnya sudah begitu, memungkinkan beli bus dalam negeri," lanjut Jokowi. Seperti diketahui, sistem e-catalog bertujuan mempercepat proses belanja barang. Dalam sistem ini, Pemprov DKI Jakarta tidak perlu melalui proses lelang.

Semua barang yang ada di dalam e-catalog sudah mendapatkan lisensi dari Lembaga Kajian Pengadaan Barang dan Jasa Pemerintah. (KOMPAS.com)

(罗盘网雅加达讯)

雅京专区省长佐科维表示其原本有意购买国产巴士，他认为国内巴士不仅质量不差，此举又可拓展国内工业。可惜巴士采购是以招标方式进行，且时间紧迫，只好选择容易到手的中国制巴士。他表示，其实国内巴士装配工业正在兴起，中爪哇吉冷市的巴士装配工业就是很好的例子。国内运输工业理应以全力支持。他决定于2014年省政府通过电子采购目录网纳入国产交通运输车辆的项目，作为省政府选择采购的对象。他称：“假若应用电子采购目录网，就不用再有招标形式，就有机会采购国内生产的巴士。”

据悉，电子采购目录系统的设置是为加速采购程序，无需再有招标方式，因为电子采购目录中的所有产品，都拥有产品采购与人力资源调研机构的许可证。(绿叶)

## Ahok Bakal Ampuni dan Beri Diskon Penunggak Pajak

### 钟万学将对拖欠税务者予以宽融

MEMBAYAR PAJAK



Jakarta, Harian Nusanantara - Wakil Gubernur DKI Jakarta Basuki Tjahaja Purnama (Ahok) mengungkapkan tingkat kepatuhan membayar Pajak Bumi dan Bangunan (PBB) di Jakarta pada 2013 baru mencapai 83 persen. Padahal tahun ini Pemerintah Provinsi DKI Jakarta telah menaikkan Nilai Jual Objek Pajak (NJOP) tanah.

Kenaikan ini dikhawatirkan akan menurunkan tingkat kepatuhan membayar PBB dan target penerimaan pajak tidak terpenuhi, meski nilai pajak tetap terakumulasi ketika sang wajib pajak menunggak. Atas kondisi tersebut, Ahok berjanji akan mengampuni dan bakal memberi diskon kepada para penunggak PBB.

"Jadi, kami akan buat aturan, kalau nantinya tidak sanggup bisa mengajukan diskon dan sudah ada Pergusnya. Bahkan, untuk yang menunggak 2012 kemarin kalau mau bayar, tidak akan kenakan kenaikan bunga dan akan kenakan diskon 25 persen," kata Ahok di Balai Kota DKI Jakarta, beberapa hari lalu. Menurutnya, 'pengampunan' itu hanya berlaku untuk 2014. Setelah itu, tidak ada toleransi lagi bagi para pemengemplang pajak. Sementara itu, Kepala Dinas Pelayanan Pajak Pemprov DKI Jakarta, Iwan Setiawandi, mengatakan

kenaikan dan pengampunan ini akan segera disosialisasikan ke masyarakat.

"Untuk tenggat pembayaran tetap, yakni maksimal 6 bulan setelah SPPT diserahkan. Kalau lewat akan dikenakan denda 2 persen per bulan. Tahun 2013 lalu, kami tidak pungut denda itu," tukas Iwan.

"Ada tunggakan sebesar Rp3,5 triliun sebelum Direktorat Jenderal Pajak Kementerian Keuangan mengalihkan kewenangan pemungutan pajak pada pemerintah daerah." (Merdeka.com)

(独立网雅加达讯) 雅加达首都专区副省长钟万学披露，首都专区房地产缴税率在2013年才达到83%，实际上，省政府在2013年已提高了房地产的买卖税。房地产买卖税的提高可能会降低人们交付房地产税金的遵守率和达不到应有的税收指标，即使拖欠房地产税的缴税者依然累积着以往的税金。针对如此情况，钟万学承诺将对拖欠房地产税的缴税者予以宽恕和打折。

钟万学日前在雅加达市政厅表示：“所以我们要制订条例，如果将来付不起的可提出要求打折，这已经有了省长条例作为依据。2012年房地产税拖欠者如果肯缴税，就不收取罚款，还予以25%的折扣。这项宽恕仅在2014年有效。以后对拖欠者就不再予以容忍。雅加达省政府税务局主任伊宛 (Iwan Sitiawandi) 表示，税务局会尽快向民众大力宣传和说明有关宽恕和提高税金的事宜。缴税期限依旧是发出缴税通知书的6月内有效。如果超出规定时间，每个月罚款2%，在去年，我们没收罚款。当财政部税务司把收税移交交给地方政府时，还有3万亿亿的拖欠税金。(松鹤)

(罗盘网雅加达讯) 人们一致认为2014年是政治敏感年，我国第五任总统美卡却认为这是印尼人民寻回自己民族历史之决定性的一年，即成为自主和文明的民族，并成为世界各国人民的一盏明灯。日前在罗盘网记者采访中美卡表示，目前，印尼民族似乎偏离了历史的轨迹，太多年轻一代不再懂得自己民族的历史根源，她为此感到忧虑。她称：“一个不懂自己历史的民族将会丧失自我。”她指出印尼民族自33年新秩序政权结束后，经历了改革变化，但令人惋惜的是这期间从未不曾有过明确的改革方向。当时的政治潮流对修改1945年基本宪法的意向特别明显，甚至修改了四次。美卡称：“依我看，我们民族的轨迹已经失去了方向和尺

## 美卡表示年轻人对我民族历史了解甚少

度。”修改后，人民协商会议不再是国家最高权力机构，不再有任何机构为往后的长期民族发展制定方向，民族发展的方向已经受约束于每届总统的视野和使命。好似一座未来得及建造完成的桥梁，再三地又换人又改变计划，结果面目全非。她认为，朋加诺时期进行全面计划建设草案；苏哈多时期国会拟定国家基本方向。即使新领导上任，照样明确遵循人协的决议。

民族前途堪忧，严峻考验等待着新一代领导。拥有20年领导政党经验的美卡不曾停止脚步，从当年只有底层阶级成分的“平民



Ahok Bentuk Tim Awasi Kinerja Tiap Dinas

Jakarta, Harian Nusanantara - Selama ini, tak ada badan yang mengawasi kinerja tiap Satuan Kerja Perangkat Daerah (SKPD). Alhasil, tak diketahui apa yang telah dilakukan SKPD tersebut dengan anggaran yang diberikan pemerintah. Atas alasan itulah, Wakil Gubernur Basuki Tjahaja Purnama berpikir membuat tim yang tugasnya mengawasi kinerja tiap SKPD. Tim juga memantau pengaduan masyarakat yang masuk pada pengadilan yang berbeda-beda. Saya mau bikin satu tim per SKPD. Misalnya khusus tim untuk SPKD PU jadi kerjanya ngerespon masalah PU," jelas Ahok, sapaan Basuki, di Balai Kota DKI Jakarta, Jumat (10/1).

Ahok menambahkan, keberadaan tim ini diharapkan dapat meminimalisir SKPD yang tetap mangkir dari tugas atau melempar tanggung jawab ke SKPD lain. "Jadi dia bisa pres, habis lapor itu dikerjai apa belum. Jadi ada orang bantu kita ngawasin. Kalau sekarang kan ada pengadilan lempar ke SKPD, sudah tidak ada tindak lanjut. Habis itu SKPD bilang iya, tapi iya-nya iya gitu doang, enggak ada yang ngikutin. Iya sampai di mana enggak ada yang tahu," jelasnya. Hasil pengawasan yang dilakukan tim ini nantinya akan disampaikan ke Gubernur Jokowi.

Tim ini akan diisi pegawai negeri sipil (PNS) yang selama ini bertugas di bagian pengadilan. "Bukan dari SKPD, tapi dari tim evaluasi ini. Kantornya di lantai 3," pungkas Ahok. (Merdeka.com)

(独立网讯) 雅京专区政府地方工作单位，一直以来没有机构去进行监督，因此地方政府所拨发下的预算用途亦不为人知。基于这个原因，雅加达首都专区副省长钟万学有意成立监督小组，监督每个地方工作单位的工作业绩，以及监视民众对各部门所作的投诉。

钟万学10日在雅加达首都专区市政厅对媒体表示：许多地方工作单位对事情没有作出积极的反应或反应不力。所以我要制订一套不同的体制，即每个地方工作单位都要有一个小组予以监督。例如公共工程局有个监督小组，其任务就是对公共工程的问题予以反应。他说，这监督小组的存在有望能大大减少地方工作单位逃避责任、或减少将责任推给其它地方工作单位处理的现象。有人督促和监督地方工作单位在接到报告之后，是否有采取行动，因此就要有人协助其方面进行监督。而目前向地方官员工作单位投诉之后，就没有了后续的步骤，地方工作单位说什么，大家只诺诺而已。没人跟踪工作，做到哪里也没人知道。小组监督的成果将交给佐科维。这小组是由投诉部门的公务员担任，并非来自地方工作单位的人员，他们的办公室在3楼。(松鹤)

## Setelah 4 tahun, Pemprov DKI Akhirnya Naikkan NJOP 雅京政府提高房地产交易税



diskon 25 persen," kata mantan Bupati Belitung Timur itu.

Lebih lanjut, Ahok menyatakan ada tunggakan sebesar Rp3,5 triliun sebelum Direktorat Jenderal Pajak Kementerian Keuangan (Kemenkeu) mengalihkan kewenangan pemungutan pajak pada pemerintah daerah. Bahkan untuk menjaga kestabilan, Ahok menjamin bagi para penunggak tersebut diberikan pengampunan. Tapi untuk tahun-tahun berikutnya tak ada lagi toleransi.

Jakarta, Harian Nusanantara - Wakil Gubernur DKI Jakarta Basuki Tjahaja Purnama (Ahok), mengatakan Pemerintah Provinsi (Pemprov) DKI Jakarta telah memutuskan untuk menaikkan Nilai Jual Objek Pajak (NJOP) untuk tanah pada 2014.

Penyebabnya karena sudah sekitar empat tahun terakhir NJOP tidak pernah naik. Kenaikan NJOP bertujuan untuk menyetarakan harga yang beredar di lapangan. Sebab perbedaan dengan harga pasar cukup signifikan. Melihat kondisi itu Ahok mengungkapkan, NJOP yang ideal adalah mendekati harga pasar. Ahok menambahkan, jika tidak dinaikkan maka berpotensi menjadi kerugian negara. Sehingga dapat menyebabkan Pemprov DKI Jakarta dituduh melakukan korupsi karena membiarkan potensi pendapatan negara berkurang.

"Jadi, kami akan buat aturan, kalau nantinya tidak sanggup bisa mengajukan diskon dan sudah ada Pergusnya. Bahkan, untuk yang menunggak 2012 kemarin kalau mau bayar, tidak akan dikenakan bunga dan akan kenakan

pengampunan pajak pada pemerintah daerah. Bahkan untuk menjaga kestabilan, Ahok menjamin bagi para penunggak tersebut diberikan pengampunan. Tapi untuk tahun-tahun berikutnya tak ada lagi toleransi.

Kenaikan NJOP di Jakarta bervariasi, dan disesuaikan dengan lokasi wilayah. Kenaikannya mulai dari 120 persen yang terendah hingga 240 persen yang tertinggi. (Merdeka.com)

(独立网讯雅加达) 雅加达首都专区副省长钟万学表示，省政府已决定提高2014年的房地产买卖税，因房地产买卖价已经持续4年不曾调整。房地产买卖税的提高显然是为了因应目前市价的变化，因为其市价乃有着很大的落差。正因为如此，合理的房地产买卖税应该是接近市场的卖价。钟万学补充说，若不提高房地产买卖税，国家有可能蒙受损失，雅加达首都专区省政府会被指控贪污，因为任由国家收入趋于减少。至于房地产买卖税的上涨率大小不一，视各区情况而定。上涨率从120%开始，最高则为240%。(松鹤)

党”起家，她坚持不懈地发扬以班查西拉精神为主导的思想意识，感召并造就了一个个年轻的优秀党员。她称：“我引导并推动他们，关切并专注他们迈步的足迹。我告诉他们，我给与你们机会和空间，但成功之路还得靠自身的努力。”

迄今，斗争民主党造就的优秀人物莫过于雅京专区省长佐科维、泗水市长Tri Rismaharini、中爪省长Ganjar Pranowo。美卡表示为他们的成就感到自豪与欣慰。面对即将到临的总统竞选政治较量，以及对于民调显示斗争民主党与佐科维的高指数胜率，美卡表示，她不想如同瞎子摸象般甄选人事，也不能自满于民调显示的高指数，这将因此而冲昏头脑迷失方向。(绿叶)